LIDA Stories

lidastories.net

नौकरी की खोज / Finding a job

Espen Stranger-Johannessen
Sunniva Høiby-Øiset
Pratibha Singh (hi)

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
https://creativecommons.org/licenses/by/4.0

नौकरी की खोज

Finding a job

Espen Stranger-Johannessen
Sunniva Høiby-Øiset
Pratibha Singh

4

हिन्दी hi / English en

अलीशा को नौकरी खोजने की ज़रूरत है क्योंकि उसके परिवार को खाने और कपड़ों के लिए पैसे चाहिए।

. . .

Alisha needs to find a job because her family needs money for food and clothes.

उसे गर्व है कि उसे एक नौकरी मिली है ताकि वह ख़ुद के पैसे से अपने परिवार के लिए खाना और कपड़े खरीद सके।

. . .

She is proud that she has got a job so that she can buy food and clothes for her family with her own money.

अगली बार अलीशा एक रेस्तराँ में नौकरी के साक्षात्कार के लिए जाती है, उसे नौकरी का प्रस्ताव दिया जाता है। यह काम थोड़ा मुश्किल है। उसे अक्सर शाम को काम करना पड़ता है, जब उसके बच्चे स्कूल से घर आ जाते हैं।

. . .

Next time Alisha goes for a job interview at a restaurant, she is offered the job. It is hard work. She often has to work in the evening, when her children are home from school.

अलीशा ने अपने देश में काम नहीं किया था, लेकिन वह खाना अच्छा बना लेती है और उसे लोगों से बात करना पसंद है।

. . .

Alisha did not work in her home country, but she is good at cooking and likes talking to people.

शायद वह एक रेस्तराँ में काम कर सकती है? अलीशा इंटरनेट पर नौकरी के लिए विज्ञापन देखती है।

. . .

Maybe she could work in a restaurant? Alisha searches on the Internet for job postings.

वह अपने बायो डाटा में प्रशिक्षण कोर्स से जुड़ी जानकारी भी लिखती है। उस बायो डाटा में उसके द्वारा किए गए सभी कार्यों और उसके द्वारा लिए गए सभी पाठ्यक्रमों का विवरण है।

. . .

She adds the details of the course to her CV. A CV is a description of all the work she has done and all the courses she has taken.

अलीशा को अपने प्रशिक्षण कोर्स के तहत एक रेस्तराँ में काम करना पड़ता है। उसे वेतन नहीं मिलता, लेकिन उसे काम करने का अनुभव मिलता है।

. . .

Alisha has to work in a restaurant as part of her training course. She does not get paid, but she gets work experience.

उसे बावर्ची की नौकरी के लिए एक विज्ञापन मिलता है। रेस्तराँ में खाना बनाने वाले व्यक्ति को बावर्ची कहते हैं।

. . .

She finds an advert for a chef. That is someone who cooks in a restaurant.

वह नौकरी के साक्षात्कार के लिए जाती है। रेस्तराँ प्रबंधक उसे बताता है कि उन्हें किसी ऐसे व्यक्ति की आवश्यकता है जिसने बावर्ची के रूप में प्रशिक्षण प्राप्त किया हो।

. . .

She goes for the job interview. The restaurant manager tells her they need someone who has trained as a chef.

अलीशा निराश हो जाती है, लेकिन वह “भोजन एवं आतिथ्य” नाम का एक कोर्स करती है। उसे उम्मीद है कि ऐसा करने से किसी रेस्तराँ में नौकरी मिल जाएगी।

. . .

Alisha is disappointed, but she takes a course called “Food and hospitality”. She hopes this will help her to get a job in a restaurant.